

Polski:

Instrukcja obsługi: Bidon rowerowy

1. **Wprowadzenie:** Bidon rowerowy jest idealnym rozwiązaniem do przechowywania napoju podczas jazdy na rowerze. Dzięki ergonomicznemu kształtowi, pasuje do większości uchwytów rowerowych, zapewniając łatwy dostęp do płynów w trakcie jazdy.
 2. **Wskazówki dotyczące użytkowania:**
 - Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj bidon ciepłą wodą i łagodnym detergentem.
 - Napełniaj bidon wyłącznie wodą lub napojami przeznaczonymi do spożycia w trakcie aktywności fizycznej. Unikaj napojów gazowanych, które mogą spowodować zatykanie ustnika.
 - Regularnie sprawdzaj stan bidonu i jego ustnika, aby upewnić się, że nie ma pęknięć ani innych uszkodzeń, które mogą wpłynąć na funkcjonalność.
 - Używaj bidonu tylko do przechowywania napojów. Nie przechowuj w nim substancji innych niż płyny.
 3. **Pielęgnacja:**
 - Po każdym użyciu dokładnie umyj bidon ciepłą wodą z mydłem lub specjalnym środkiem do czyszczenia bidonów.
 - Unikaj mycia bidonu w zmywarce, chyba że producent dopuszcza takie rozwiązanie.
 - Regularnie sprawdzaj stan uszczelki w ustniku – w razie potrzeby wymień ją na nową.
 4. **Utylizacja:**
 - Po zakończeniu użytkowania, jeżeli bidon jest już uszkodzony lub nie nadaje się do dalszego użytku, upewnij się, że zostanie prawidłowo zutylizowany zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu plastiku.
-

English:

User Manual: Bicycle Water Bottle

1. **Introduction:** The bicycle water bottle is a perfect solution for storing drinks while cycling. With its ergonomic design, it fits most bike holders, ensuring easy access to fluids during your ride.
2. **Usage Instructions:**
 - Before first use, thoroughly wash the bottle with warm water and mild detergent.
 - Fill the bottle only with water or drinks designed for consumption during physical activity. Avoid carbonated drinks, as they may clog the nozzle.
 - Regularly check the condition of the bottle and its nozzle to ensure there are no cracks or damages that might affect functionality.
 - Use the bottle only for storing liquids. Do not store any substances other than fluids.
3. **Care Instructions:**
 - After each use, wash the bottle thoroughly with warm soapy water or a specialized bottle cleaner.
 - Avoid washing the bottle in a dishwasher unless the manufacturer specifically allows it.
 - Regularly inspect the nozzle seal and replace it if necessary.
4. **Disposal:**
 - If the bottle becomes damaged or is no longer usable, ensure it is disposed of correctly according to local recycling regulations for plastic.

Čeština:

Návod k použití: Cykloplastová láhev

1. **Úvod:** Cykloplastová láhev je ideálním řešením pro uchovávání nápojů při jízdě na kole. Díky ergonomickému tvaru se vejde do většiny držáků na kolo, což umožňuje snadný přístup k tekutinám během jízdy.
2. **Pokyny pro použití:**
 - Před prvním použitím důkladně umyjte láhev teplou vodou a jemným čisticím prostředkem.
 - Naplňte láhev pouze vodou nebo nápoji určenými pro konzumaci během fyzické aktivity. Vyhněte se perlivým nápojům, které mohou ucpat náustek.
 - Pravidelně kontrolujte stav láhve a náustku, abyste se ujistili, že nejsou prasklé nebo poškozené, což by mohlo ovlivnit funkčnost.
 - Používejte láhev pouze k uchovávání tekutin. Nenechávejte v ní jiné látky než tekutiny.
3. **Údržba:**
 - Po každém použití důkladně umyjte láhev teplou vodou a mýdlem nebo speciálním čističem na láhve.
 - Vyhněte se mytí láhve v myčce na nádobí, pokud to výrobce nepovoluje.
 - Pravidelně kontrolujte stav těsnění u náustku a v případě potřeby jej vyměňte.
4. **Likvidace:**
 - Pokud je láhev poškozená nebo už ji nelze dále používat, ujistěte se, že bude správně zlikvidována v souladu s místními předpisy o recyklaci plastů.

Slovenčina:

Návod na použitie: Cykloplastová fľaša

1. **Úvod:** Cykloplastová fľaša je ideálnym riešením na uchovávanie nápojov počas jazdy na bicykli. Vďaka ergonomickému tvaru sa zmestí do väčšiny držačkov na bicykel a umožňuje ľahký prístup k tekutinám počas jazdy.
2. **Pokyny na použitie:**
 - Pred prvým použitím dôkladne umyte fľašu teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
 - Naplňte fľašu iba vodou alebo nápojmi určenými na konzumáciu počas fyzickej aktivity. Vyhnite sa perlivým nápojom, ktoré môžu zablokovat náustok.
 - Pravidelne kontrolujte stav fľaše a náustka, aby ste sa uistili, že nie sú prasknuté alebo poškodené, čo by mohlo ovplyvniť ich funkčnosť.
 - Používajte fľašu iba na uchovávanie tekutín. Neuchovávajte v nej žiadne látky iné ako tekutiny.
3. **Údržba:**
 - Po každom použití dôkladne umyte fľašu teplou vodou a mydlom alebo špeciálnym čističom na fľaše.
 - Vyhnite sa umývaniu fľaše v umývačke riadu, pokiaľ to výrobca neodporúča.
 - Pravidelne kontrolujte tesnenie na náustku a v prípade potreby ho vymeňte.
4. **Likvidácia:**
 - Ak je fľaša poškodená alebo už nie je použiteľná, uistite sa, že bude správne zlikvidovaná podľa miestnych predpisov o recyklácii plastov.

Deutsch:

Benutzerhandbuch: Fahrrad Trinkflasche

1. **Einleitung:** Die Fahrrad-Trinkflasche ist eine ideale Lösung zur Aufbewahrung von Getränken während der Fahrt. Durch ihr ergonomisches Design passt sie in die meisten Fahrradhalterungen und sorgt für einfachen Zugang zu Flüssigkeiten während der Fahrt.
2. **Verwendungshinweise:**
 - Waschen Sie die Flasche vor der ersten Verwendung gründlich mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel.
 - Füllen Sie die Flasche nur mit Wasser oder Getränken, die für den Verzehr während körperlicher Aktivität geeignet sind. Vermeiden Sie kohlenensäurehaltige Getränke, da sie den Trinkverschluss verstopfen können.
 - Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Flasche und des Trinkverschlusses, um sicherzustellen, dass keine Risse oder Beschädigungen vorliegen, die die Funktionalität beeinträchtigen könnten.
 - Verwenden Sie die Flasche nur zur Aufbewahrung von Flüssigkeiten. Bewahren Sie keine anderen Substanzen als Flüssigkeiten auf.
3. **Pflegehinweise:**
 - Waschen Sie die Flasche nach jedem Gebrauch gründlich mit warmem Wasser und Seife oder einem speziellen Flaschenreiniger.
 - Vermeiden Sie das Waschen der Flasche in der Geschirrspülmaschine, es sei denn, der Hersteller erlaubt es ausdrücklich.
 - Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Dichtung am Trinkverschluss und tauschen Sie diese bei Bedarf aus.
4. **Entsorgung:**
 - Wenn die Flasche beschädigt ist oder nicht mehr verwendet werden kann, stellen Sie sicher, dass sie gemäß den lokalen Vorschriften für die Entsorgung von Plastik ordnungsgemäß entsorgt wird.

Ukrainian:

Інструкція з використання: Велосипедна пляшка

1. **Вступ:** Велосипедна пляшка є ідеальним рішенням для зберігання напоїв під час поїздок на велосипеді. Завдяки ергономічному дизайну, вона підходить для більшості тримачів для велосипедів, забезпечуючи легкий доступ до рідин під час їзди.
2. **Інструкції з використання:**
 - Перед першим використанням ретельно вимийте пляшку теплою водою з м'яким миючим засобом.
 - Наповнюйте пляшку тільки водою або напоями, призначеними для споживання під час фізичної активності. Уникайте газованих напоїв, які можуть забити носик.
 - Регулярно перевіряйте стан пляшки та носика, щоб переконатися, що немає тріщин чи пошкоджень, які можуть вплинути на її функціональність.
 - Використовуйте пляшку тільки для зберігання рідин. Не зберігайте в ній інші речовини, окрім рідин.
3. **Інструкції з догляду:**
 - Після кожного використання ретельно вимийте пляшку теплою водою з милом або спеціальним засобом для очищення пляшок.
 - Уникайте миття пляшки в посудомийній машині, якщо виробник цього не дозволяє.

- Регулярно перевіряйте ущільнення носика і при необхідності замінійте його.

4. Утилізація:

- Якщо пляшка пошкоджена або більше не придатна до використання, переконайтеся, що вона буде утилізована відповідно до місцевих правил утилізації пластикових виробів.

Română:

Manual de utilizare: Sticlă pentru bicicletă

1. **Introducere:** Sticla pentru bicicletă este o soluție ideală pentru păstrarea băuturilor în timpul plimbărilor cu bicicleta. Datorită designului ergonomic, se potrivește în majoritatea suporturilor pentru biciclete, asigurând acces ușor la lichide în timpul deplasării.
2. **Instrucțiuni de utilizare:**
 - Înainte de prima utilizare, spălați sticla cu apă caldă și detergent delicat.
 - Umpleți sticla doar cu apă sau băuturi destinate consumului în timpul activităților fizice. Evitați băuturile carbogazoase, care pot bloca furtunul.
 - Verificați regulat starea sticlei și a furtunului pentru a vă asigura că nu sunt crăpături sau deteriorări care ar putea afecta funcționalitatea.
 - Utilizați sticla doar pentru păstrarea lichidelor. Nu depozitați în ea alte substanțe decât lichide.
3. **Instrucțiuni de întreținere:**
 - După fiecare utilizare, spălați sticla cu apă caldă și săpun sau cu un detergent special pentru sticle.
 - Evitați spălarea sticlei în mașina de spălat vase, cu excepția cazului în care producătorul permite acest lucru.
 - Verificați regulat etanșeitatea furtunului și înlocuiți-l dacă este necesar.
4. **Eliminare:**
 - Dacă sticla este deteriorată sau nu mai poate fi utilizată, asigurați-vă că aceasta va fi eliminată corespunzător conform reglementărilor locale privind reciclarea plasticului.

Magyar:

Használati utasítás: Biciklis vízpalack

1. **Bevezetés:** A biciklis vízpalack ideális megoldás az italok tárolására kerékpározás közben. Ergonomikus kialakításának köszönhetően illeszkedik a legtöbb kerékpáros tartóhoz, így könnyen hozzáférhetünk a folyadékokhoz a tekerés közben.
2. **Használati utasítások:**
 - Az első használat előtt alaposan öblítse ki a palackot meleg vízzel és enyhe mosogatószerrel.
 - Csak vizet vagy fizikai aktivitás közbeni fogyasztásra alkalmas italokat töltsen bele. Kerülje a szénsavas italokat, mivel azok eltömíthetik a szájrészt.
 - Rendszeresen ellenőrizze a palack és a szájrész állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs repedés vagy egyéb sérülés, ami befolyásolhatja a működését.
 - A palackot csak folyadékok tárolására használja. Ne tároljon benne egyéb anyagokat.
3. **Karbantartási utasítások:**
 - Minden használat után alaposan mossa ki a palackot meleg vízzel és szappannal, vagy speciális palacktisztítóval.
 - Kerülje el a palack mosogatógépben való tisztítását, hacsak a gyártó nem engedélyezi.

- Rendszeresen ellenőrizze a szájrész tömítését, és szükség esetén cserélje ki.

4. Hulladékkezelés:

- Ha a palack megsérült vagy már nem használható, győződjön meg róla, hogy helyesen kerül eltávolításra a helyi műanyag újrahasznosítási előírásoknak megfelelően.

Български:

Ръководство за употреба: Велосипедна бутилка

1. **Въведение:** Велосипедната бутилка е идеално решение за съхранение на напитки по време на колоездене. Благодарение на ергономичния си дизайн, тя пасва на повечето държачи за велосипеди, осигурявайки лесен достъп до течности по време на каране.
2. **Инструкции за употреба:**
 - Преди първата употреба внимателно измийте бутилката с топла вода и мек почистващ препарат.
 - Напълвайте бутилката само с вода или напитки, предназначени за консумация по време на физическа активност. Избягвайте газирани напитки, които могат да запушат накрайника.
 - Редовно проверявайте състоянието на бутилката и накрайника, за да се уверите, че няма пукнатини или повреди, които да повлияят на функционалността.
 - Използвайте бутилката само за съхранение на течности. Не съхранявайте други вещества, освен течности.
3. **Инструкции за поддръжка:**
 - След всяка употреба внимателно измийте бутилката с топла вода и сапун или специализирано средство за почистване на бутилки.
 - Избягвайте да миете бутилката в съдомиялна машина, освен ако производителят не позволява това.
 - Редовно проверявайте състоянието на уплътнението на накрайника и го сменяйте при необходимост.
4. **Утилизация:**
 - Ако бутилката е повредена или вече не може да се използва, уверете се, че ще бъде изхвърлена правилно в съответствие с местните разпоредби за рециклиране на пластмаса.

Ελληνικά:

Οδηγίες Χρήσης: Ποδηλατική Φιάλη Νερού

1. **Εισαγωγή:** Η ποδηλατική φιάλη νερού είναι η ιδανική λύση για την αποθήκευση ροφημάτων κατά τη διάρκεια της ποδηλασίας. Χάρη στον εργονομικό σχεδιασμό της, ταιριάζει στους περισσότερους βάσεις για ποδήλατα, εξασφαλίζοντας εύκολη πρόσβαση στα υγρά κατά τη διάρκεια της ποδηλασίας.
2. **Οδηγίες Χρήσης:**
 - Πριν την πρώτη χρήση, πλύνετε καλά τη φιάλη με ζεστό νερό και ήπιο απορρυπαντικό.
 - Γεμίστε τη φιάλη μόνο με νερό ή ροφήματα που είναι κατάλληλα για κατανάλωση κατά τη διάρκεια σωματικής άσκησης. Αποφύγετε ανθρακούχα ποτά που μπορεί να φράξουν το στόμιο.
 - Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της φιάλης και του στόμιου για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ρωγμές ή ζημιές που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργικότητα.
 - Χρησιμοποιείτε τη φιάλη μόνο για την αποθήκευση υγρών. Μην αποθηκεύετε άλλες ουσίες εκτός από υγρά.
3. **Οδηγίες Συντήρησης:**
 - Μετά από κάθε χρήση, πλύνετε τη φιάλη καλά με ζεστό νερό και σαπούνι ή με ειδικό καθαριστικό για φιάλες.

- Αποφύγετε το πλύσιμο της φιάλης στο πλυντήριο πιάτων, εκτός αν το επιτρέπει ο κατασκευαστής.
- Ελέγχετε τακτικά τη σφραγίδα του στόμιου και αντικαταστήστε την εάν είναι απαραίτητο.

4. Διαχείριση Απόβλητων:

- Αν η φιάλη είναι κατεστραμμένη ή δεν είναι πλέον κατάλληλη για χρήση, βεβαιωθείτε ότι θα απορριφθεί σωστά σύμφωνα με τις τοπικές κανονιστικές διατάξεις ανακύκλωσης πλαστικών.

Lietuvių:

Naudojimo instrukcija: Dviračių gertuvė

1. **Įvadas:** Dviračių gertuvė yra idealus sprendimas gėrimams laikyti važiuojant dviračiu. Dėl ergonomiško dizaino ji tinka daugumai dviračių laikiklių, užtikrinant lengvą prieigą prie skysčių važiuojant.
2. **Naudojimo instrukcijos:**
 - Prieš pirmą kartą naudodami gerai nuplaukite gertuvę šiltu vandeniu ir švelniu plovikliu.
 - Užpildykite gertuvę tik vandeniu arba gėrimais, skirtais vartoti fizinio aktyvumo metu. Venkite gazuotų gėrimų, nes jie gali užkimšti snapelį.
 - Reguliariai tikrinkite gertuvės ir snapelio būklę, kad įsitikintumėte, jog nėra įtrūkimų ar pažeidimų, kurie galėtų paveikti jos funkcionalumą.
 - Naudokite gertuvę tik skysčiams laikyti. Neapdorokite joje kitų medžiagų, išskyrus skysčius.
3. **Priežiūros instrukcijos:**
 - Po kiekvieno naudojimo gerai nuplaukite gertuvę šiltu vandeniu ir muilu arba specialiu gertuvių valikliu.
 - Venkite plauti gertuvę indaplovėje, nebent gamintojas leidžia tai.
 - Reguliariai tikrinkite snapelio sandarinimo būklę ir, jei reikia, pakeiskite ją.
4. **Atliekų tvarkymas:**
 - Jei gertuvė sugadinta arba nebetinkama naudoti, įsitinkite, kad ji bus tinkamai utilizuota pagal vietinius plastikų perdirbimo reglamentus.

Latviešu:

Lietošanas pamācība: Velosipēda ūdens pudele

1. **Ievads:** Velosipēda ūdens pudele ir ideāls risinājums dzērienu uzglabāšanai braucot ar velosipēdu. Ergonomiskā dizaina dēļ tā der lielākajai daļai velosipēda turētāju, nodrošinot vieglu piekļuvi šķidrumiem brauciena laikā.
2. **Lietošanas instrukcijas:**
 - Pirms pirmās lietošanas rūpīgi izmazgājiet pudeli ar siltu ūdeni un maigu tīrīšanas līdzekli.
 - Piepildiet pudeli tikai ar ūdeni vai dzērieniem, kas paredzēti lietošanai fiziskās aktivitātes laikā. Izvairieties no dzirkstošiem dzērieniem, kas var aizsprostot sprauslu.
 - Regulāri pārbaudiet pudeles un sprauslas stāvokli, lai pārlicinātos, ka nav plaisu vai bojājumu, kas varētu ietekmēt tās funkcionalitāti.
 - Izmantojiet pudeli tikai šķidrumu uzglabāšanai. Nesaglabājiet tajā citas vielas, izņemot šķidrumus.
3. **Kopšanas instrukcijas:**
 - Pēc katras lietošanas reizes rūpīgi izmazgājiet pudeli ar siltu ūdeni un ziepēm vai ar speciālu pudeles tīrīšanas līdzekli.

- Izvairieties mazgāt pudeli trauku mazgājamajā mašīnā, ja vien ražotājs to neļauj.
- Regulāri pārbaudiet sprauslas blīvējumu un, ja nepieciešams, nomainiet to.

4. **Atkritumu apsaimniekošana:**

- Ja pudele ir bojāta vai vairs nav izmantojama, pārliecinieties, ka tā tiks pareizi utilizēta atbilstoši vietējiem plastmasas pārstrādes noteikumiem.

Suomi:

Käyttöohje: Pyöräilyvesipullo

1. **Johdanto:** Pyöräilyvesipullo on täydellinen ratkaisu juomien säilyttämiseen pyöräilylenkin aikana. Ergonomisen muotoilun ansiosta se sopii useimpiin pyörätelineisiin ja takaa helpon pääsyn nesteisiin ajon aikana.
2. **Käyttöohjeet:**
 - Pese pullo huolellisesti lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella ennen ensimmäistä käyttöä.
 - Täytä pullo vain vedellä tai liikunnan aikana nautittavilla juomilla. Vältä hiilihapollisia juomia, jotka voivat tukkia suukappaleen.
 - Tarkista säännöllisesti pullon ja suukappaleen kunto varmistaaksesi, ettei niissä ole halkeamia tai vaurioita, jotka voivat vaikuttaa toimivuuteen.
 - Käytä pulloa vain nesteiden säilyttämiseen. Älä säilytä siinä mitään muuta kuin nesteitä.
3. **Hoito-ohjeet:**
 - Pese pullo huolellisesti lämpimällä vedellä ja saippualla tai erikoispullonpesuaineella jokaisen käytön jälkeen.
 - Vältä pullon pesemistä astianpesukoneessa, ellei valmistaja erikseen salli sitä.
 - Tarkista säännöllisesti suukappaleen tiiviste ja vaihda se tarvittaessa.
4. **Jätteen käsittely:**
 - Jos pullo on vaurioitunut tai ei enää sovellu käyttöön, varmista, että se hävitetään asianmukaisesti paikallisten muovinkierrätysääntöjen mukaisesti.

Hrvatski:

Upute za uporabu: Biciklistička boca za vodu

1. **Uvod:** Biciklistička boca za vodu idealno je rješenje za pohranu pića tijekom vožnje biciklom. Zahvaljujući ergonomskom dizajnu, odgovara većini držača bicikla, omogućujući lak pristup tekućinama tijekom vožnje.
2. **Upute za uporabu:**
 - Prije prvog korištenja temeljito operite bocu toplom vodom i blagim deterdžentom.
 - Boca se napuni isključivo vodom ili pićima namijenjenim konzumaciji tijekom tjelesne aktivnosti. Izbjegavajte gazirane napitke koji mogu začepiti izljev.
 - Redovito provjeravajte stanje boce i izlijeva kako biste bili sigurni da nema pukotina ili oštećenja koja bi mogla utjecati na funkcionalnost.
 - Boca se koristi samo za pohranu tekućina. Nemojte u njoj pohranjivati druge tvari osim tekućina.
3. **Upute za održavanje:**
 - Nakon svake upotrebe temeljito operite bocu toplom vodom i sapunom ili specijaliziranim sredstvom za čišćenje boca.

- Izbegavajte pranje boce u perilici posuđa, osim ako to nije dopušteno od strane proizvođača.
- Redovito provjeravajte stanje brtve na izljevju i zamijenite je ako je potrebno.

4. **Zbrinjavanje:**

- Ako boca postane oštećena ili više nije upotrebljiva, pobrinite se da bude pravilno odložena prema lokalnim pravilnicima za reciklažu plastike.

Slovenský:

Navodila za uporabo: Kolesarska steklenička

1. **Uvod:** Kolesarska steklenička je idealna rešitev za shranjevanje pijač med kolesarjenjem. Zaradi ergonomske oblike se prilaga večini nosilcev za kolesa, kar omogoča enostaven dostop do tekočin med vožnjo.
2. **Navodila za uporabo:**
 - Pred prvo uporabo stekleničko temeljito operite s toplo vodo in blagim čistilnim sredstvom.
 - Stekleničko napolnite samo z vodo ali pijačami, namenjenimi za uživanje med telesno aktivnostjo. Izogibajte se gaziranim pijačam, saj lahko zamašijo ustnik.
 - Redno preverjajte stanje stekleničke in ustnika, da se prepričate, da ni razpok ali poškodb, ki bi lahko vplivale na njeno funkcionalnost.
 - Stekleničko uporabljajte samo za shranjevanje tekočin. V njej ne shranjujte drugih snovi, razen tekočin.
3. **Navodila za vzdrževanje:**
 - Po vsaki uporabi temeljito operite stekleničko s toplo vodo in milom ali s posebnim sredstvom za čiščenje stekleničk.
 - Izogibajte se pranju stekleničke v pomivalnem stroju, razen če to dovoljuje proizvajalec.
 - Redno preverjajte tesnjenje ustnika in ga po potrebi zamenjajte.
4. **Odlaganje:**
 - Če je steklenička poškodovana ali neprimerna za nadaljnjo uporabo, poskrbite, da jo boste ustrezno odložili v skladu z lokalnimi predpisi za reciklažo plastike.

Français:

Mode d'emploi : Bouteille d'eau pour vélo

1. **Introduction :** La bouteille d'eau pour vélo est la solution idéale pour conserver des boissons pendant les trajets à vélo. Grâce à son design ergonomique, elle s'adapte à la plupart des porte-bidons, offrant un accès facile aux liquides pendant la conduite.
2. **Instructions d'utilisation :**
 - Avant la première utilisation, nettoyez soigneusement la bouteille avec de l'eau tiède et un détergent doux.
 - Remplissez la bouteille uniquement avec de l'eau ou des boissons destinées à être consommées lors d'activités physiques. Évitez les boissons gazeuses, qui peuvent obstruer le bec.
 - Vérifiez régulièrement l'état de la bouteille et du bec pour vous assurer qu'il n'y a pas de fissures ou de dommages susceptibles d'affecter son fonctionnement.
 - Utilisez la bouteille uniquement pour le stockage de liquides. Ne stockez pas d'autres substances que des liquides.
3. **Instructions d'entretien :**

- Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement la bouteille avec de l'eau chaude et du savon ou un nettoyant spécial pour bouteilles.
- Évitez de laver la bouteille au lave-vaisselle, sauf si le fabricant l'autorise.
- Vérifiez régulièrement l'étanchéité du bec et remplacez-le si nécessaire.

4. **Élimination :**

- Si la bouteille est endommagée ou n'est plus utilisable, assurez-vous qu'elle soit éliminée correctement conformément aux réglementations locales sur le recyclage des plastiques.

Español:

Instrucciones de uso: Botella de agua para bicicleta

1. **Introducción:** La botella de agua para bicicleta es una solución ideal para almacenar bebidas mientras montas en bicicleta. Gracias a su diseño ergonómico, se adapta a la mayoría de los portabotellas, proporcionando fácil acceso a los líquidos mientras conduces.
2. **Instrucciones de uso:**
 - Antes del primer uso, limpia bien la botella con agua tibia y un detergente suave.
 - Llena la botella solo con agua o bebidas diseñadas para su consumo durante la actividad física. Evita las bebidas gaseosas, que pueden obstruir la boquilla.
 - Verifica regularmente el estado de la botella y la boquilla para asegurarte de que no haya grietas ni daños que puedan afectar su funcionamiento.
 - Usa la botella solo para almacenar líquidos. No almacenes otras sustancias que no sean líquidos.
3. **Instrucciones de mantenimiento:**
 - Después de cada uso, limpia bien la botella con agua tibia y jabón o con un limpiador especializado para botellas.
 - Evita lavar la botella en el lavavajillas, a menos que el fabricante lo permita.
 - Verifica regularmente el sello de la boquilla y reemplázalo si es necesario.
4. **Eliminación:**
 - Si la botella está dañada o ya no es apta para su uso, asegúrate de desecharla correctamente de acuerdo con las normativas locales sobre el reciclaje de plásticos.

Svenska:

Bruksanvisning: Cykelvattenflaska

1. **Introduktion:** Cykelvattenflaskan är en idealisk lösning för att lagra drycker under cykelturer. Tack vare sin ergonomiska design passar den de flesta flaskhållare, vilket ger lätt åtkomst till vätskor under cykling.
2. **Användarinstruktioner:**
 - Rengör flaskan noggrant med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel innan första användning.
 - Fyll flaskan endast med vatten eller drycker avsedda för konsumtion under fysisk aktivitet. Undvik kolsyrade drycker som kan blockera munstycket.
 - Kontrollera regelbundet flaskan och munstyckets skick för att säkerställa att det inte finns sprickor eller skador som kan påverka funktionaliteten.
 - Använd flaskan enbart för att förvara vätskor. Förvara inga andra ämnen än vätskor.

3. Underhållsinstruktioner:

- Efter varje användning, rengör flaskan noggrant med varmt vatten och tvål eller ett specialrengöringsmedel för flaskor.
- Undvik att tvätta flaskan i diskmaskin, såvida inte tillverkaren tillåter detta.
- Kontrollera regelbundet tätningsförmågan hos munstycket och byt ut det vid behov.

4. Avfallshantering:

- Om flaskan är skadad eller inte längre användbar, se till att den kasseras på rätt sätt enligt lokala föreskrifter för plaståtervinning.

Português:

Instruções de uso: Garrafa de água para bicicleta

1. **Introdução:** A garrafa de água para bicicleta é a solução ideal para armazenar bebidas durante os passeios de bicicleta. Graças ao seu design ergonómico, ela se adapta à maioria dos suportes para garrafas, proporcionando fácil acesso aos líquidos enquanto pedala.
2. **Instruções de uso:**
 - Antes do primeiro uso, lave bem a garrafa com água morna e detergente suave.
 - Encha a garrafa apenas com água ou bebidas apropriadas para consumo durante atividades físicas. Evite bebidas gaseificadas que podem obstruir o bico.
 - Verifique regularmente o estado da garrafa e do bico para garantir que não haja rachaduras ou danos que possam afetar o funcionamento.
 - Use a garrafa apenas para armazenar líquidos. Não armazene outras substâncias, exceto líquidos.
3. **Instruções de manutenção:**
 - Após cada uso, lave bem a garrafa com água morna e sabão ou com um limpador especializado para garrafas.
 - Evite lavar a garrafa na máquina de lavar louça, a menos que o fabricante permita.
 - Verifique regularmente a vedação do bico e substitua-o, se necessário.
4. **Descarte:**
 - Se a garrafa estiver danificada ou não for mais utilizável, certifique-se de que ela seja descartada corretamente de acordo com as regulamentações locais de reciclagem de plásticos.

Nederlands:

Gebruiksaanwijzing: Fietswaterfles

1. **Introductie:** De fietswaterfles is de ideale oplossing voor het bewaren van drankjes tijdens het fietsen. Dankzij het ergonomische ontwerp past het in de meeste fietshouders, waardoor je tijdens de rit gemakkelijk toegang hebt tot vloeistoffen.
2. **Gebruiksaanwijzing:**
 - Reinig de fles grondig met warm water en een mild schoonmaakmiddel voor de eerste keer gebruik.
 - Vul de fles alleen met water of dranken die geschikt zijn voor consumptie tijdens lichamelijke activiteit. Vermijd koolzuurhoudende dranken, omdat deze de tuit kunnen verstopen.
 - Controleer regelmatig de staat van de fles en de tuit om ervoor te zorgen dat er geen scheuren of beschadigingen zijn die de functionaliteit kunnen beïnvloeden.

- Gebruik de fles alleen voor het opslaan van vloeistoffen. Sla geen andere stoffen op dan vloeistoffen.

3. Onderhoudsinstructies:

- Reinig de fles na elk gebruik grondig met warm water en zeep of met een speciale flessenreiniger.
- Vermijd het reinigen van de fles in de vaatwasser, tenzij dit door de fabrikant is toegestaan.
- Controleer regelmatig de afdichting van de tuit en vervang deze indien nodig.

4. Afvalbeheer:

- Als de fles beschadigd is of niet meer bruikbaar is, zorg er dan voor dat deze op de juiste manier wordt weggegooid volgens de lokale recyclingregels voor plastic.

Italiano:

Istruzioni per l'uso: Bottiglia d'acqua per bicicletta

- 1. Introduzione:** La bottiglia d'acqua per bicicletta è la soluzione ideale per conservare le bevande durante le uscite in bicicletta. Grazie al design ergonomico, si adatta alla maggior parte dei portabottiglie, consentendo un facile accesso ai liquidi durante la corsa.
- 2. Istruzioni per l'uso:**
 - Prima del primo utilizzo, pulisci accuratamente la bottiglia con acqua calda e un detergente delicato.
 - Riempi la bottiglia solo con acqua o bevande adatte al consumo durante l'attività fisica. Evita le bevande gassate, che potrebbero ostruire il beccuccio.
 - Controlla regolarmente lo stato della bottiglia e del beccuccio per assicurarti che non ci siano crepe o danni che possano comprometterne il funzionamento.
 - Usa la bottiglia solo per conservare liquidi. Non conservare altre sostanze, tranne i liquidi.
- 3. Istruzioni per la manutenzione:**
 - Dopo ogni utilizzo, pulisci accuratamente la bottiglia con acqua calda e sapone o con un detergente specializzato per bottiglie.
 - Evita di lavare la bottiglia nella lavastoviglie, a meno che non sia consentito dal produttore.
 - Controlla regolarmente la tenuta del beccuccio e sostituiscilo, se necessario.
- 4. Smaltimento:**
 - Se la bottiglia è danneggiata o non più utilizzabile, assicurati che venga smaltita correttamente secondo le normative locali per il riciclaggio della plastica.